HEGOODNE FROM YOUR PARISH

OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL – HARRIS PARK

THE GOSPEL

Jesus also told this parable to some who trusted in themselves that they were righteous and regarded others with contempt: "Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee, standing by himself, was praying thus, 'God, I thank you that I am not like other people: thieves, rogues, adulterers, or even like this tax collector. I fast twice a week; I give a tenth of all my income.' But the tax collector, standing far off, would not even look up to heaven, but was beating his breast and saying, 'God, be merciful to me, a sinner!' I tell you, this man went down to his home justified rather than the other; for all who exalt themselves will be humbled, but all who humble themselves will be exalted."

Lk 18: 9-14

THE EPISTLE

Brothers and sisters, I consider that the sufferings of this present time are not worth comparing with the glory about to be revealed to us. For the creation waits with eager longing for the revealing of the children of God; for the creation was subjected to futility, not of its own will but by the will of the one who subjected it, in hope that the creation itself will be set free from its bondage to decay and will obtain the freedom of the glory of the children of God. We know that the whole creation has been groaning in labour pains until now; and not only the creation, but we ourselves, who have the first fruits of the Spirit, groan inwardly while we wait for adoption, the redemption of our bodies. For in hope we were saved. Now hope that is seen is not hope. For who hopes for what is seen? But if we hope for what we do not see, we wait for it with patience. Likewise the Spirit helps us in our weakness; for we do not know how to pray as we ought, but that very Spirit intercedes with sighs too deep for words. And God, who searches the heart, knows what is the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for the saints according to the will of God.

Rom 8: 18-27

SIXTEENTH SUNDAY OF PENTECOST

How great is the mercy of the Lord, and his forgiveness for those who return to him!

Sirach 17:29



PRAYER

Loving God,

in Your mercy we have found forgiveness.

Help us to be generous in sharing that forgiveness with others, not judging them or critiscising them. Help us to show your love to everyone we encouter. Amen.

SUNDAY HOLY LITURGIES OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic) 9:30am (English) 11am (Ar/Eng) 5pm (Ar/Eng) 7pm (English)

WEEKDAY HOLY LITURGIES

Mon. Tues. Thurs. Fri 7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

By appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon - Sat 8:30am (Arabic) 7pm (English)

Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30 pm

Adoration Hour:

Thursdays 8 pm - 9 pm Live Streaming Through Social Media

CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445 Fr Danny Nouh 0477 008 787 Fr John-Paul Bassil 0401 545 454 Fr Youssel Matta 0427 922 092 Fr Yuhanna Azize 0435 764 824 Fr Bernard Assi 0411 811 807 Fr Pierre Khoury 0411 735 258 Fr Paul Joubeir 0414 900 016

Deacon Charbel Dib 0410 759 795

Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883 Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Fax: 9689 2068

Parish Office: 9689 2899

Monday to Friday 9am - 4.30 pm

9am - 1 pm

Opening Hours:

Saturday

Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au

The Feast of the Holy Cross

Blessed Sunday to you all,

Maronite Calender; the feast of the Glorious Cross. Each year this we learning from this season?

In his first letter to the Corinthians, St Paul tells us that God's wisdom is different to the wisdom of the world. His strength is different to the strength of the world. He has shamed the wisdom and strength of those who think they are wise and September. She is the model for our Christian journey and why the world cannot accept the message of the Cross. It the hand that halps us carry our own crosses and walks with us condracits their ideals of strength and wisdom. The Cross, for the this journey of faith. world, is not the ideal, it is the opposite of all human strength and wisdom. In St John's Gospel, Jesus wanting to draw all people to Himself says that in order to make it like He did we must become like that small grain of wheat, dying and then rising to bear much fruit. Again, quite contradictory to the world's ideal of strength and wisdom.

It is always through the weak and small that God is glorified. The Cross once being a symbol of shame and weakness, punishment and death has been chosen as the bridge to gaining eternal life. Through this once symbol of shame, the Cross has become "the power of God". Through it the Church signs, seals and confirms the children of God. Through the Cross the Church forgives sinners, unites man and woman on the altar, ordains priests, brings to life the Body and Blood of Our Lord and anoints those who are sick. It is the chosen symbol to give strength and wisdom to God's children. It is the symbol by which the children of God find refuge and comfort. When passing a Church or cemetry or passng by an accident, or whether it is hearing something tragic on the news the Cross or "esmisalib" followed by making the Sign of the Cross is the prayer on every lip of the faithful that guards and protects God's children.

The Cross is the perfect refuge to fly under in times of distress. It is we have reached the port of the last Liturgical Season of the the faithful companion to have on our journey of faith. The Cross is the giver of all happiness. It is the dispeller of all evil and season comes and each year this season goes. What exactly are darkness. The Cross is the strength of the weak and the wisdom for all those thirsting for righteousness. The Cross is the "ladder by which we may get to heaven" - St Rose of Lima.

Of course, standing underneath the Cross is the Mother of Sorrows, Our Lady. Her feast, is celebrated on the 15th of strong. And by what has He shamed them with. A Cross! this is teaches us that through the Cross God's power is revealed. She is

> Blessed Feast to you all! **Ann Boutros**



EXALTATION OF THE CROSS

This Monday we enter into the final Season of our Maronite Liturgical Year, the Season of the Glorious Cross, which spans over seven weeks. To commence the Season, we have the words of Jesus, 'And I, when I am lifted up from the earth, will draw all people to myself' (v32).

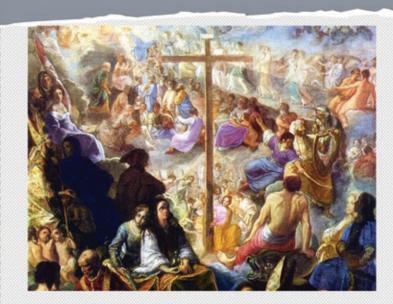
The Season of the Cross recalls the final chapter in Jesus' earthly life, where he was lifted up onto a Cross and for centuries after people have been drawn to this sight. The ultimate sacrifice, the most expressive of scenes, the most deepest of symbols is the crucifixion. God suffering on a Cross.

It is this horrendous suffering that speaks the unspeakable to those who gaze on it. This suffering figure on the cross draws and holds our gaze. It is the only scene that captures the messiness and sorrow, distress and grief of suffering humanity and yet at the same time it alone can offer hope and love.

The Cross, the one place where both despair and hope collide. The place where suffering and compassion intersect. The one place where death and life meet. It is the Cross with all its torment, injustice, pain and cruelty, where our spirit can soar and our love can embrace.

Yes, to end off a Liturgical Year with the Season of the Cross, is to end off confronting the most powerful moments of our lives, which through the Cross, unleashes in us the most powerful capacity to rise above all things. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF



"Apart from the cross there is no other ladder by which we may get to heaven." -St. Rose of Lima

MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

In this Sunday's Gospel, the last of the Season of Pentecost for our Maronite Church, St Luke writes about the story of the Pharisee and the tax collector. The evangelist explicitly tells us that the Lord addressed this parable "to those who trusted in themselves that they were righteous and regarded others with contempt." How often these two features go together in us: it seems that the more sure we are that we are good, the more we look down on others as being bad. Of course, the true Christian way of thinking about this is to be grateful for any good that we may able to do, and to refrain from judging and condemning others. We want to have a good heart; one which thanks the Lord that we have had the opportunity to be of service to Him and to our brothers and sisters.

In the Gospel, the Pharisee was so focussed on his own good acts, and comparing himself to other people, that he did see the pride in his own heart. Not only did he not see himself as he really was, neither did he understand the tax collector. This sin is known as the sin of rash judgment or judgment by suspicion. It means a quick judgment made on the basis of guesses, and can lead to much antagonism between people. Do we often commit this sin? Do we rush to judge based on half-truths?

On the other hand, the tax collector stayed in the background, and was so ashamed of himself he did not raise his eyes to heaven, but rather beat his breast – a sign of penitence – and prayed only this: "God, be merciful to me, a sinner!" The Pharisee noticed the tax collector, but the latter did not notice the Pharisee: his thoughts were fixed on God. The tax collector showed humility and repentance.

Friends, humility is the foundation of the Christian life. Why? Because the humble man denies the "me", does not give in to selfishness and is then filled with the humble and merciful love of God. Only the humble man, filled with the love of God can truly love others. Without humility, charitable love cannot be achieved, that is to say, a love that is not focused on oneself. This is why humility is the foundation of Christian love and life.



Let us not ever cease to apply the lessons from this Gospel to ourselves. We become too divided from one another through the pride of our hearts. We take the unimportant differences between us as signs of our superiority but we are all equally children of God. We are all infinitely precious to Him. We should always remember this truth and act with charity, not only through charitable giving, but also in the humility of our thoughts, so that our hands are only acting from the fullness of our hearts.

Child Protection Sunday - 13 September 2020

The Church in Australia dedicates the second Sunday of September to Child Protection Sunday. On this Sunday, we acknowledge the damage caused and make a commitment to practices and protocols that create and maintain safe environments for all people, especially children and other people who are at risk.

On this day, we also affirm that the Maronite Eparchy of Australia and its parishes and related organisations are committed to the safety and wellbeing of all people, especially minors and vulnerable individuals. Let us join each other in prayer for the children and the vulnerable people who have been hurt in any way, and let us work collaboratively to ensure the happiness and confidence of every person, and foster an environment of safety and protection.

Antoine-Charbel Tarabay

PASTORAL CORNER

Our Committees have been innovative in their approaches in engaging Parishioners and ensuring all are included. It has been great to see the liveliness of our Parish, whether it be virtually or physically.

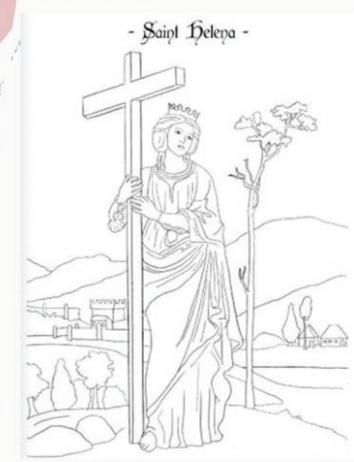
After a few tumultuous months, the Pastoral Council met on Monday 7 September to discuss the evolving state of our Parish. As many have noticed, our Parish has taken a reform, becoming COVID Safe, implementing procedures that will ensure the safety of our Parishioners as well as the continuation of Masses and Services.

We would like to thank ALL our Committees and their Volunteers for all their hard work in maintaining a COVID Safe environment within the Parish. We would also like to thank ALL our Parishioners for assisting in the transition by following the instructions of Our Parish. These have been difficult times, and we ask for the continued cooperation in listening to instructions given from our Clergy, Staff and Volunteers to ensure our Parish remains open.

Although things may still look different, our mission is continually progressing. We are still on the journey of salvation to God.We pray through the intercession of Our Mother that this pandemic will end, and that restrictions will ease so we are all able to come back home, to our Beloved Church, Our Lady of Lebanon.

Joanne Elias

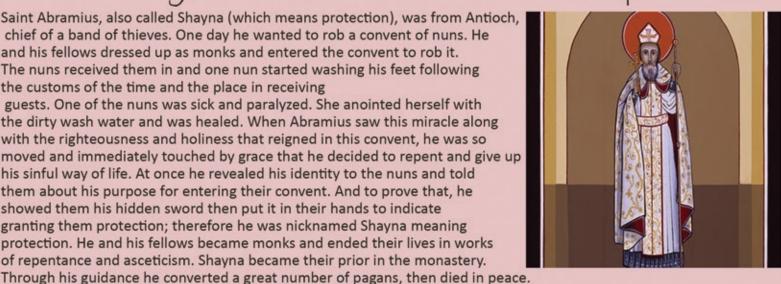
KIDS CORNER



SAINT OF THE WEEK

Sts Shayna and Sassine 15th September

Saint Abramius, also called Shayna (which means protection), was from Antioch, chief of a band of thieves. One day he wanted to rob a convent of nuns. He and his fellows dressed up as monks and entered the convent to rob it. The nuns received them in and one nun started washing his feet following the customs of the time and the place in receiving guests. One of the nuns was sick and paralyzed. She anointed herself with the dirty wash water and was healed. When Abramius saw this miracle along with the righteousness and holiness that reigned in this convent, he was so moved and immediately touched by grace that he decided to repent and give up his sinful way of life. At once he revealed his identity to the nuns and told them about his purpose for entering their convent. And to prove that, he showed them his hidden sword then put it in their hands to indicate granting them protection; therefore he was nicknamed Shayna meaning protection. He and his fellows became monks and ended their lives in works of repentance and asceticism. Shayna became their prior in the monastery.



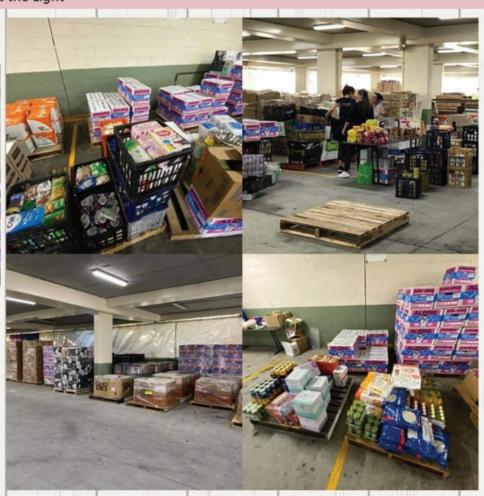
Saint Sassine was the bishop of the city of Cozikis. The governor of Cozikis arrested him. He bravely admitted his Christian faith. The governor got angry and ordered him to offer up to idols. He refused and began demonstrating that pagan worship and its superstitions are vain and that the Christian religion is the true religion. The governor raged and ordered him to be tortured. They tied him to untamed horses until his body got smashed. Then he was whipped, but he held fast in his faith. They threw him in prison shackled with iron cuffs. When King Constantine the great rose to power, he defended the Church and liberated her from persecution; he released the holy bishop and restituted the bishopric seat to him. When the Arius heresy appeared, and the first Nicene Council convened in the year 325, Sassine began debating the followers of Arius and confuting them with his sound demonstrations. Then he returned to his seat spreading the teachings of the Nicene Council. Galius was an enemy to Constantine and the Christians. He arrested bishop Sassine and inflicted upon him the worst tortures. He was beheaded and dies around the year 328.

- Radiate His Light, Maronite Servants of Christ the Light

Parish Camera



Our helping hands assisting in packing containers of aid to Lebanon. We are so humbled by all of your support and efforts in assisting our brothers and sisters in our homeland Lebanon. We pray for the intercession of our Maronite saints to pray for us and Lebanon.



PARISH NOTICE BOARD

Sunday 13th September: 16th Sunday of Pentecost

8:00 Rosary Prayer and Mass offered for Lebanon for the apparitions of the Virgin Mary at Fatima.

3:00 40 Day Salimeh Ghattas Loulou Taouk from Inata wife of Romanos Assia Younan from Wadi Qannoubine.

5:00 One Year Laure Saad from Deir Janine.

Monday 14 September: Exaltation of the Cross

6:00 One year Josephine Chedid widow of the late Farid Ghantous from Amyoun.

Tuesday 15 September:

6:00 One year Sayed Maroun Hadchiti from Hadchit.

Saturday 19 September:

6:00 40 Day Mikhael Harbieh from Zgharta.

Sunday 20 September: 1st Sunday after the Glorious Cross

11:00 One year George Chebat from Daraya.

5:00 40 Day Antonios Ibrahim from Fradiss.

الأحد ١٣ أيلول: الأحد السادس عشر من زمن العنصرة

- ٠ . ٠ . قداس على نية وطننا لبنان لمناسبة ظهور العذراء في فاطيما.
- ۳:۰۰ أربعون المرحومة سليمة غطاس لولو طوق من عيناتا زوجة رومانوس
 آسيا يونان من وادي قنوبين.
 - • : ٥ السنة للمرحومة لور سعد من دير جنين.

الإثنين ١٤ أيلول: عيد الصليب

• • : ٦ السنة للمرحومة جوزيفين شديد أرملة المرحوم فريد غنطوس من أميون.

الثلاثاء ١٥ أيلول:

٠٠٠٠ السنة للمرحوم سايد مارون حدشيتي من حدشيت.

السبت ١٩ أيلول:

٠٠٠٠ أربعون المرحوم مخايل الحربية من زغرتا.

الأحد ٢٠ أيلول: الأحد الأول بعد عيد الصليب

٠ : ١١ السنة للمرحوم جورج شباط من داريا.

• • : • أربعون المرحوم أنطونيوس إبراهيم نعمه من الفراديس.

ANNOUNCEMENTS



COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE



MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET 2000
PARISHIONERS
\$5 ONLY A WEEK
133 PARISHIONERS
COMMITTED

Pledge forms for your monthly tax deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office

For Enquiries contact the Parish Office on 02 9689 2899

Our Lady of Lebanon Parsih Loans CYPC \$4,026,262.51 UNITS \$1,319,903.88

نساءً من التّاريخ: يهوديت

" يَهوديت، بِنتَ مَرارِيَ بنِ أَخْسَ بن يوسفَ بنِ عُزِّيتيلَ بنِ حِلْقِيًّا بنِ حَنْيا بن جِدعَونَ بنِ رافائيمَ بنِ أَحيطوبَ بنِ إيليًّا بنِ حِلْقِيًّا بنِ أَليابَ بنِ مَنْسَى زَوجُها مِن سِبْطِها وعَشيرتها، وقد ماتَ في أيَّامٍ حِصادِ الشَّعير، وكانت يَهوديث بنِ أَسْفَانِ بنِ صورِشَدًايَ بنِ إِسْرائيل. وكان مَنْسَى زَوجُها مِن سِبْطِها وعَشيرتها، وقد ماتَ في أيَّامٍ حِصادِ الشَّعير، وكانت يَهوديث بنِ الشَّعير، وكانت يَهوديث مُنْ مُنْ مُنْدَ اللهِ مَنْواتٍ وأربَعةِ أَشْهُر. " (سفر يهوديث ٨ / ١ - ٤)

أيّام عهد الملك نبوخننصر، أوكل قائد جيشه العظيم أليفانا بالثقدّم إلى مدن الإسرائيليّين ليحتلّها ويمَدِّد مملكته حتَّى تشمل كل الأراضي تلك، ولمّا عَلِمَ اليفانا أنّ الإسرائيليّين مستسلمون بين أيدي إلههم وأنّه هو يقاتل عنهم، لم يتقدّم لمقاتلتهم بل حاصر مياه المدينة فقط. قائلًا في نفسه أنّه متى عطشوا، استسلموا هم بين يديه، إلّا أنّ يهوديت عَلِمَت بالأمر، يهوديت المرأة الإسرائيليّة التي لا غشّ فيها، توفّي زوجها منشي وهي لا تزال في الصّباء، ومنذ وفاة زوجها وهي لم تتلع ومنا ثياب الترمّل، وظلّت أمينة لزواجها طوال حياتها، وكانّت تصومُ طوال الوقت، جَميلة الطّلعَة ظريقة الهَينَة حِدًا، وقد تَرَك لَها مَسَى وَوجها وَهِي لا يَوْلُهُ كَانِت تَقْيَمُ في أَمْلاكِها، ولم يكن فناك أحَدٌ يَقولُ عليها كلِّمة شوه، لأنّها كانت تتّمي الله كثيراً.

لمًا علمت ما يحدث، تقدّمت من وجهاء الشّعب وطلبت إليهم أن يثقوا بها إذ إنّ الرّب سينقذ بني إسرائيل على يديها. ولمّا كانت تعيش في ثقة مطلقة بالرّب وبتوقيته لكلّ الأمور، وفيها من الحكمة والدّهاء ما يفوق التّصور، وثق بها الشّعب وسلّموها القضيّة. فنزلت هذه الأخيرة إلى معسكر اليفانا الكامن في سفح الجبل عند عين الماء، وطلبت من رجاله أن يُدخلوها إليه، واستفاضت بالكلام حتّى أنّها أقنعته بكلّ كلمة قالتها. فنظر إليها أليفانا ورجاله المعجبين بحكمتها وقال فيها: "ما من امراةٍ على الأرض من أقصاها إلى أقصاها مثل هذه المرأة في روعة المنظر وبلاغة الكلام". وفعل ما طلبته منه، وكانت إذا تصوم، وتصلي لله لابمة المسح وراشة الرّماد من أجل أن يصغي الرّب إليها وينقذ شعبه. نعم! كانت ملؤها الثّقة بأنّ الربّ لن يردّها خائبة.

وكانَ في اليَومَ الرَّابِعَ أَنَّ اليفانا أَقامَ مأَنْبةً لِضْبًاطِه وَحدَهم، ولم يَدْعُ اليها أحداً مِن مُؤظّفيه. ولكنّه طلب "المرأة الكنمانية" لتكون ضيفتهم في تلك اللية. ولما حلّ المساء، وعاد الجميع إلى خيامهم بعد أن كانوا مثقلين من الإفراط في الشّرب. بقيت يهوديت مع أليفانا وحدهما في خيمته وكان هذا الأخير أيضًا سابحًا في الخمر. وقفّت عِندَ سَريرِه وقالت في نفسها: "يا رَب، يا إله كُلّ قُوّة أنظرَ في هذه السَّرير الّتي عِندَ رَأْسِ أَلَيفانَا ورَرَّمْتِ منها خَنجَرَه، وآفَتَرَبَت العِنايَةِ بِمِيراثِكُ وتَحقيقِ ما عَزَمتُ عليه لسَحقِ الأعداء الذين قاموا علينا". فندَت مِن عارضةِ السَّرير الّتي عِندَ رَأْسِ أَلَيفانَا ورَزَعَت منها خَنجَرَه، وآفَتَرَبَت مِن السرير وأَخْتَت بِشُعرٍ رأسِه وقالَت: "قَوْنِي، يا رَبّ، يا إله إسرائيل، في هذا اليّوم". ثمّ صَرَبَت مَرّتينِ عُنقه بِكُلِّ قُوْتِها فَطَعَت رأسَه. حملته وأتت به إلى أرضها. أرملة أمينة لزوجها، فائقة الجمال، طائلة الغني والثراء، تتمتّع بحسن السّمعة حتى لحظة موتها وما بعده، تعيش في ثقة مطلقة بالله، تحيا في مخافته، حكيمة، طيّبة القلب، مليئة بالفهم، قويّة بقوّة الرّب، داهية الذّكاء، خلصت شعبها وقد تركت أثرًا في حياتها كما وبعد مماتها. لم تمرّ يهوديت في هذه الأديا مرور الكرام... تمتّعت بكلّ ما في هذه الأرض من فضائل ومحاسن، ولم تعدّ ما لها غنيمة إنما أخلت كلّ ذاتها باحثة عن خلاص شعبها. لم تكن على هذه الأرض مجرّد عابر سبيل، بل عملت بيدي الله، مستسلمة لمشروعه من أجل خلاص شعبها. فلا نسمح لأنفسنا أن نمرّ في هذه الأرض وكأنّنا لم نكن يومًا، بل لنعمل جاهدين على ترك أثر في كلّ من نلتقي به. ونساهم مع الرّب في تحقيق مشروعه الخلاصي على كلّ منًا. آمين.

الأخت سينتيا أبى عيسى

لِنُعَيِّدُ لِصَليبِ المسيح

القِدِيس يوحنًا فم الذَّهَبِ - خطبة عن الصليب





Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milian Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Helen George & Majid George (H) Anis Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their daughter Colleen George (I) (J) Charbel Jabbour (K) Tanios Elias Kazzi & Family, Sarkis Chucri Khoudair (L) (M) Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Youssef & Ghssoun Maroon, Therese Melhem, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Jamal Moussa & all faithful departed of Moussa family, Anthony Marmah Salim Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus (S) Youssef Mikhael Shaheen (T) (U) (V) (W) Ray Wehbe Wehbe (X) (Y) Mrs Sayde Simaan Yazbeck & husband Mr Loutfallah Mokdassi (Z)

كيف ينبغي أن نصلي؟

يريد يسوع أن يعلَمنا ما هو الموقف الصحيح للصلاة والتماس رحمة الآب: كيف ينبغي أن نصلّي، أي الموقف الصّحيح للصلاة. إنّه مثل الفريسيّ والعشّار. الصّحيح للصلاة. إنّه مثل الفريسيّ والعشّار. يصعد الرجلانِ إلى الهيكل للصّلاة ولكنّهما يتصرّفان بشكلين مختلفين جدًّا، وينالان نتائج مُعاكسة. الفريسيّ

يصعد الرجلان إلى الهيكل للصلاة ولكنهما يتصرفان بشكلين مختلفين جدا، وينالإن نتائج مُعاكسة. الفريسيّ يصلّي "منتصبًا" ويستعمل كلمات كثيرة. صلاته هي صلاة شكر موجّهة إليّ الله ولكنها في الواقع عرض لاستحقاقاته، بنوع من التعالي تجاه "الناس الآخرين" الذين يصفهم بأنّهم "سُرَّاقينَ وظالمينَ وفاسفين" على سبيل المثال – ويشير إلى الرّجل الذي كان هناك – "هذا الجابيّ". وهنا تكمن المشكلة: ذلك الفرّسيّ يصلّي إلى الله ولكنّه في الواقع ينظر إلى نفسه؛ يصلّي إلى نفسه! وبدلاً من أن يضع الربّ نصب عينيه يضع مرآة. وبالرغم من أنه في الهيكل فهو لا يشعر بضرورة الانحناء أمام عظمة الله؛ يقف منتصبًا ويشعر بثقة بذاته كما ولو كان سيّد الهيكل! هو يعدد الأعمال الصالحة التي قام بها: إنّه كامل، يحافظ على الفريعة أكثر ممّا ينبغي، يصوم "مرّتين في الأسبوع" ويؤدي "عشر" كلّ ما يملك. لا يكفي إذا أن نسأل أنفسنا أيضا كيف نصلي لا بل كيف هو قلبنا: من المهمّ أن نتفحصه لنقيم الأفكار والمشاعر وننتزع الغرور والرباء. من الضروريّ أن نتعلم كيف نجد مجدّدا المسيرة نحو قلبنا ونستعيد قيمة الحميميّة والصّمت لأنّ هناك يلتقي بنا الله.

أَمّا العشّار - أي الآخر - فيمثل في الهيكل بروح متواضع وتائب: "ووَقَفَ بَعيداً لا يُريدُ ولا أَن يَرَفعَ عَينَيهِ نَحوَ السّماء، بل كانَ يَقرَعُ صَدرَهِ" وكانت صلاته قصيرة جداً، ولم تكن طويلة كصلاة الفريسيّ: "اللّهُمُّ ارحَمني أنا الخاطئ". أنا الخاطئ". فقط لا غير . "اللّهُمُّ ارحَمني أنا الخاطئ". إنّها صلاة جميلة، أليس كذلك؟ هل يمكننا أن نتلوها معًا ثلاث مرّات؟ لنردّدها: "اللّهُمُّ ارحَمني أنا الخاطئ،

ي أنا الخَاطَى، اللهُمُ آرِحَمني أنا الخَاطئ". إن جباء الضّرائب في الواقع – والدّين يُقال لهم كانوا يُعتبرون إشخاصًا دنسين، خاضعين للحكام الغرباء، وكان الناس ينظرون إليهم بشكل سيّء

عشارون - حانوا يعبرون اسخاصا تنسين، خاصعين سختم المروع، وحل الخام عادة مع "الخطأة".
يعلمنا المثل أن كون الإنسان بازا أو خاطئا لا يتعلق بانتمائه الإجتماعي وإنما بطريقة تعاطيه مع الله وبطريقة تعاطيه مع الإخوة. إن تصرفات التوبية وكلمات العشار القليلة والبسيطة تشهد على إدراكه لحالته البائسة. صلاته جوهرية. يتصرف بتواضع، متأكد فقط بأنه خاطئ يحتاج للشفقة. إن يتسوّل رحمة الله. جميل هذا القول إن لم يطلب الفرسي شيئًا لأنه كان يملك كلّ شيء فبإمكان العشار فقط أن يتسوّل رحمة الله. جميل هذا القول العشار العشار عدمة الله. بمثوله "بيدين فارغتين" وقلب بسيط وصادق واعترافه بأنه خاطئ أظهر العشار العشار المردول، إيقونة المؤمن الجقيقي، لنا جميعًا الحالة الضرورية لكي ننال مغفّرة الربّ، ففي النّهاية، يُصبح هو، المرذول، أيقونة المؤمن الْحقيقي. يختتم يسوع المثل بحكم: "أقولُ لكم إنَّ هذا – أي العشار – نَزَلَ إلى بَيتِه مَبرورا وأمًّا ذاكَ فلا. فكلُّ مَن رَفَعَ نَفْسَه وُضِع، ومَن وَضَعَ نَفْسَهُ رُفع". أيهما الفاسد بين هذين الرجلين؟ الفريسيّ. إنَّ الفريسيّ هو أيقونة الشخص الفاسد الذي يتظاهر بأنه يصليَ، ولكن كلّ ما ينجح في فعله هو التباهي بنفسه أمام المراة. إنه فاسد يتظاهر

بانه يصلي.
هكذا أيضًا في الحياة، فالذي يعتبر نفسه بارًا ويحكم على الآخرين ويحتقرهم يكون فاسدًا ومرائيّ. إنّ الغرور يفسد كلّ عمل صالح ويُفرغ الصلاة من معناها ويبعدنا عن الله والآخرين. وإن كان الله يفضل التواضع فليس ليحقرنا: بل على العكس لأنّ التواضع هو الشرط الضروريّ ليرفعنا، فنختبر هكذا الرّحمة التي تأتي لتملأ قلوبنا. فإن كانت صلاة المتكبر لا تبلغ قلب الله، فتواضع البائس يشرّعه. إنّ الله يملك ضعفًا وهذا الضعف هو تجاه المتواضعين، فأمام القلب المتواضع يفتح الله قلبه بالكامل. وهذا هو التواضع التي تعبّر عنه العذراء مربم في نشيد "تعظّم نفسي الربّ"; "لأنّه نظر إلى أمنه الوضيعة... فو التواضع النين يَتقونَه". لتماعدنا هي بصفتها أمنا، لنصلي بقلب متواضع فنريّد مجدّدًا تلك ورحمتُه من جيل إلى جيل للذين يَتقونَه". للماعدنا هي بصفتها أمنا، لنصلي بقلب متواضع فنريّد مجدّدًا تلك الصلاة الجملية: "اللهم ارحمني أنا الخاطئ، اللهم ارحمني أنا الخاطئ".

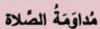
موقع الكرسي الرسولي.

تأمّل من وحي الإنجيل

نموذجان في الحياة المسيحيّة يقدمُهما لنا إنجيل اليوم. من جهة الفريسيّ الَّذي يمثِّل كل مسيحيّ يتمّم واجباته الدينيّة ولكنّه لا يرحم الخاطئ ويظن بأن التنميم الظاهري للصلوات يكفيه ليكون بازا متناسيًا بأنّ الرحمة قبل الذبيحة وفق ما ورد في الكتاب المقدّس. من جهةِ أخرى، نجد العشار وهو يمثّل كلّ مسيحي إختبر التوبة الحقيقيّة والصادقة فتعلّم من أخطائه سبل عدم العودة إليها وأضحت

صلاته ومشاركته في الطُّقوس تعبيرًا صادقًا وعميقًا عن إمتنانه الله ومحبّته له! قد نشبه أحدهما أحيانًا أو كليهما.... لذا، في هذا الأحد، تدعونا الكنيسة إلى التشبّه بتوبة العشّار وصدقها وبإلتزام الفريسي ومثابرته وبهذا نجمع الأفضل من الشخصيتين لنمو حياتنا الروحية مع المسيح وداخل الكنيسة!





لا تَطْلُبْ بادِئَ بَدْءِ أَنْ تُصَلَّىَ بِلا تَشُتُّت، فتَتَوَقَفَ عَن الصَّلاة، رَيْثُما تَصْفو أَفْكَارُكَ. بَلْ داوم الصَّلاة، وَبِالمُداوَمَة وَحَمْلِ النَّفْسِ عَلَى الصَّلاة، تَصْفُو أَفْكَارُكَ مِمًّا يُعَكِّرُها وَيُشَوِّشُها. إذا عَزَمْتَ أَلَا تَصَلِّيَ حَتِّي تُبايِنِّكَ الْأَفْكَارِ ، فَلَنْ تُصَلَّى ! لِأَنَّ الأَفْكَارَ تَتَّهَارُ وَتَتَلاشي

بإِنْمانِ الصُّلاةِ نَفْسِها. مَنْ يَطلُبِ الكمالَ قَبْلَ العَمَلِ والتَّعَبِ لا يَنَلْ شَيْناً. لَا يَطْلُبُ اللهُ مِنَ الإنسان ألَّا يَمُرُّ في نَفْسِهِ أَفْكَارُ، مَتَى صَلَّى، بَلْ ألَّا يَلْتَفِتُ إِلَيْهِا أَو يَلْتَذَهَا. فَلا تَطْمَع، يَا أَخَى، أَلَّا يَتَشَتَّتُ فِكُرُكَ أَبَداً، بَلْ حَوَّلُهُ مِنْ شِرَيرِ الى طَيِّبِ خَيْرٍ. فإذا انْشَغَلَ فِكْرُكَ فِي أُمورِ الله، فتِلكَ أَعْلَى دَرَجَةٍ مِنْ الصَّلاة. أمَّا أَنْ يَدومَ لِلفكر الاستغراقُ في الله، فيلا بُدِّ مِنَ المُواظِّبَةِ على الصِّلاة. ألله لا يُهملُنا لأَجْل أَفْكارِنا الرَّدِيئةِ وَتَشَتَّتنا، إلَّا إذا انْقَدْنَا لَهَا. لأَنَّ الْحَرَكَةَ الْفِكْرِيَّةَ الْفَالْتَةَ مِنْ قَبْضَةٍ الإِرادَة، لا نُحاسَبُ عليها، حتى ولو مالَ إليها الفِكْرُ بَعْضاً مِنْ وَقْت، وَعادَ نَدِمَ على غَفْلَتِهِ لا يُعاقب. أَمًّا إِذَا قَبِلُهَا الْغَقَلُ وَتَمَادَى وَلَمْ يَكُفُّ فَيُحاسَبُ ويُدانٍ. طوبِي لِمَن كَانَ حاضِرَ الذَّهْنِ حِينَ يُصَلِّي أُو يَخْدُم! طوبي لِمَن دَرَّبَ ذِهْنَهُ على الهَذ في الكُتُب وَتَأَمُّلها وَتَفَهُّمها!



السار عيتك الخبر

الأحد السادس عشر من زمن العنصرة

بهذه العلامة تنتصر!



الرسالة

يا إخوتي: وإنِّي أَحْسَبُ أَنَّ آلامَ الوَقْتِ الحَاضِرِ لا تُوَازِي المَجْدَ الَّذِي سَوْفَ يتَجَلَّى فينا. فإنَّ الخَليقَةَ تَتْتَظِرُ بِفَارِغ الصَّبْرِ تَجَلِّيَ أَبْنَاءِ الله؛ لأنَّ الخليقة أُخْضِعَتْ لِلبَاطِل، لا طَوْعًا، بَل نْبِمُلْطَانِ اللهِ الَّذِي أَخْضَعَهَا"، ولكِنْ عَلَى رَجَاءِ أَنَّ الخَلِيقَةَ نَفْسَهَا سَتُحَرَّرُ هِيَ أَيْضًا مِنْ عُبُودِيَّةِ الفَسَادِ إِلَى خُرِيَةِ مَجْدِ أَوْلادِ اللهِ. ونَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ الخَليقَةَ كُلِّهَا مَعًا نَتَبِنُ وِتَتَمَخَّصُ إِلَى الآن. ولكِنْ لا هي فَحَسْب، بَلُ نَحْنُ أَيْضًا الَّذِينَ لَنَا بَاكُورَةُ الرُّوح، نَحْنُ أَيْضًا نَئِنُ في أَنْفُسِنَا، مُنْتَظِرِينَ التَّبَيِّيَ أَيْ فِذَاءَ جَمَدِنَا. فإنَّنَا بِالرَّجَاءِ خُلِّصْنَا. والرَّجَاءُ الَّذي يُرَى لَيْسَ رَجَاء. فَهَلُ يَرْجُو أَحَدٌ مَا يَزَاه؟ أَمَّا إِذَا كُنَّا نَرْجُو مَا لا نَزَاه، فَبِالصَّبْرِ نَتْتَظِرُهُ. وهكذَا فَالرُوحُ نَفْسُهُ يَعْصُدُنَا فِي صُغْفِنَا، لأَنْنَا لا نَعْرِفُ أَنْ نُصَلِّي كَمَا يَنْبَغِي، لكِنَّ الرُّوحَ نَفْسَهُ يَشْفَعُ لَنَا بِأَنَّاتِ لا تُوصَف. والَّذي يَفْدَصُ القُلُوبَ يَعْرِفُ رَغْبَةَ الرُّوح، وهي أنَّهُ

يَشْفَعُ لِلقِدِيمِينَ بِمَا يُوَافِقُ مَشِيئَةَ الله.

الإنجيل

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

WHI.

قالَ الرَبُّ يَسُوعُ هذَا الْمَثَلَ لأَنَّاسِ يَيْقُونَ فِي أَنْفُسِهِم أَنَّهُم أَبْرَارٍ، وَيَحْتَقِرُونَ الآخَرين: 'رَجُـلانِ صَعِدًا إِلَى الْهَيْكُلِ لِيُصَلِّيَا، أَحَدُهُما فَرِيسيٌّ وَالْأَخَرُ عَشَّارٍ . فَوَقَفَ الفَرِيسِيُّ يُصَلِّي فِي نَفْسِهِ وَيَقُول: أَللَّهُمَّ، أَشْكُرُكَ لأَنِّي لَسْتُ كَبَاقِي النَّاسِ الطَّمَّاعِينَ الظَّالِمِينَ الزُّنَاة، وَلا كُهذَا العَشَّارِ . إِنِّي أَصُومُ مَرَّتَيْنِ في الأُسْبُوع، وَأَوِّدَي العُشْرَ عَنْ كُلِّ مَا أَقْتَنِي. أَمَّا العَشَّارُ فَوَقَفَ بَعِيدًا وَهُوَ لا يُرِيدُ حَتَّى أَنْ يَرْفَعَ عَيْنَيْهِ إِلَى الشَّمَاء، بَلُ كَانَ يَقْرَعُ صَدْرَهُ قَائِلاً: أَللَّهُمَّ، إِصْفَحْ عَنِّي أَنَا الخَاطِئ! أَقُولُ لَكُم إِنَّ هذَا نَزَلَ إِلَى بَيْتِهِ مُبَرِّرًا، أَمَّا ذاكَ فَلا! لأنَّ كُلُّ مَنْ يَرْفَعُ نَفْسَهُ يُواضِع، وَمَنْ يُواضِعُ نَفْسَهُ يُرْفَع".

لو ۱۱: ۹-۱۱

ننحنى أمامك أيها الزب يسوع ونصلي إليك لا بإدّعاء الفرّيسيّ بل بتواضعً العشّار متوسّلين إليك بأن تهبنا الشجاعة الروحية لكي نحمل إليك وزر خطيئتنا وهشاشة ضعفنا ونطرح أمامك كل إدّعائنا وكبربائنا. إجعلنا دوما نقيم نواتنا وألا نمدح أنفسنا ى عن جهالاتنا. ضمائرنا لكى لا نجمع بين التناقضات فنكون حينًا بين خيوط النور وأضاليل الظلمة، وحينًا آخر بين أوهاه الخطيئة وحقيقة النعمة. وعندما بملأ الفشل مساحات يومنا وتصب الخطيئة جزءًا لا يتجزّأ من حياتناً نسألك بأن تتباعد عنّا إذ نضحى عراةً من دفء نعمتك، لكنّنا نؤمن دومًا بأن حبَّك الرّحوم لن يتباعد أبدًا عناً. لك المجد والشكر إلى الأبد. آمين.

روم ۸: ۱۸-۲۷

قدّاسات يوم الأحد كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي)١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) قَدَّاسَاتُ الأسبوع عُ الشبوع عُ الخميس والجمعة: ٧٠٠٠ و ٩٠٠٠ صباحاً و ٢٠٠٠ مساءً الأربعاء: ٧٠٠٠ و ٩٠٠٠ صباحاً و ٢٠٠٠ مساءً الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧٠٣٠ و ٩٠٠٠ صباحاً و ٢٠٠٠ مساءً

بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

لآل البث المباشر عبر وسائل التواصل الإجتماعي ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ – ٩:٠٠ ،